

经典金榜
JINGDIAN JINBANG

世界经典

小小小说

金榜

贺年 主编

The World Classic
Short-short Stories

精彩绝伦的佳构
反人拍案叫绝的极短篇
以小见大
纳天地于方寸



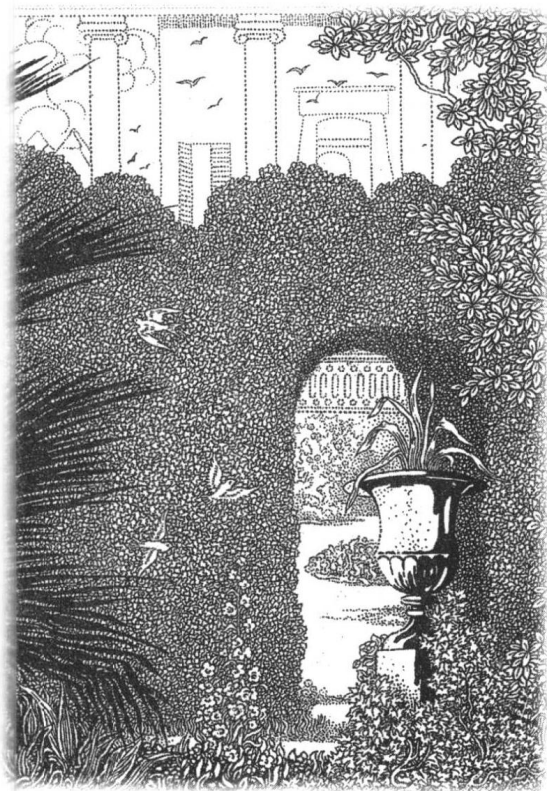
内蒙古人民出版社

世界经典 小小小说



贺年 主编

The World Classic
Short-short Stories



内蒙古人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界经典小小说金榜/贺年主编. - 呼和浩特: 内蒙古人民出版社, 2002.12

ISBN 7-204-06443-7

I. 世... II. 贺... III. 小小说-作品集-世界-现代 IV. I14

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 048473 号

世界经典小小说金榜

贺 年 主 编

*

内蒙古人民出版社出版发行

(呼和浩特市新城西街 20 号)

北京铁建印刷厂印刷 新华书店经销

开本 880×1230 1/32 印张 18

2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

印数 1-10000 册

ISBN 7-204-06443-7/I·1132

定价: 29.80 元

前言

极短篇小说，也就是通常人们所说的“微型小说”、“小小说”、“一分钟小说”，其名虽然各异，其实却无二致，指的是同一种文学形式，是小说家族中那种最能以一滴水反映汪洋大海、用一粒沙展现吴莽乾刊的绝妙尤物。

小小说，字数一般不会多于千把字，然而，其创作难度却未必比那些数十万言的长篇巨作来得轻松。因为要在如此短小的篇幅中，把故事叙说得有头有尾、把人物刻划得有血有肉，少了那种点石成金的手段、功力是断乎不行的。这就像只给鲁班几块砖、几片瓦、几根木料，却要他搭出一座阿房宫一样！难不难？难。可鲁班毕竟是鲁班，就这点材料，他把阿房宫里最精彩的部分搭给你看了，剩下的，你不是有脑子呢吗？极短篇小说的作者们，一个个也都像极了鲁班，他们在这极短的篇幅里给我们的，也正是生活中最精彩的那一块儿。

置身于当今社会，你会感到，工作、学习、生活，一切的节奏都加快了，说句笑话，人们的空闲都要用“纳米”来计算了。在这个背景下，本来就堪称“小说快餐”的极短篇成为读者的新宠，也就不足为奇了。各种版式的选集纷纷问世，车站里、地铁内、茶饭后、临睡前，人们手把一卷各得其乐的场景屡见不鲜。但是，选本的瑕瑜互见、水平的参差不齐，不仅模糊了极短篇小说的本来面目，也令读者难于取舍。

正是有鉴于此，我们特地从极短篇小说的汪洋大海之中，撷取了近二百年来国外作者那些最经典、最具特色同时也是最引人入胜的精品，汇编成这部《世界经典小小说金榜》，以飨读者。这个选

本，精选了世界各国著名文学大师契诃夫、高尔基、赫尔岑、屠格涅夫、海明威、霍桑、欧·亨利、爱伦·坡、毛姆、齐福、沙奇、王尔德、莫泊桑、雨果、都德、川端康成、岛崎藤树、都筑道夫、星新一、志贺直哉等创作的极短篇小说佳作百余篇，所选作品不仅具有思想性、艺术性，同时也具有可读性和代表性。可说是向读者展示了一座琳琅满目、美不胜收的经典的世界小小小说宝库。

编者

2002年6月

The World Classic Short-short Stories



目录

宾叔叔的抉择 … [阿尔及利亚]奇努阿·阿切贝(1)	
一个黑夜 …………… [爱尔兰]萨缪尔·贝萨特(6)	
小园中 …………… [奥地利]里尔克(8)	
二草原 …………… [波兰]显克微支(11)	
大理石鸽子 …………… [丹麦]凯尔德·阿贝德(15)	
不值一文的老奶奶 …………… [德国]布莱希特(19)	
笑者 …………… [德国]海恩里克·波尔(24)	
轻蔑的一瞥 …………… [德国]库森别格尔(27)	
夜里老鼠是睡觉的 …………… [德国]沃尔夫冈·波尔契特(31)	
快乐 …………… [俄罗斯]库普林(34)	
变色龙 …………… [俄罗斯]契诃夫(38)	
在邮局里 …………… [俄罗斯]契诃夫(42)	
幻想曲 …………… [俄罗斯]高尔基(44)	
路过 …………… [俄罗斯]赫尔岑(49)	
门槛 …………… [俄罗斯]屠格涅夫(53)	

The World Classic Short-short Stories



世界
经典
小说
金榜

目录

一个东方的传说	[俄罗斯]屠格涅夫(55)
退休的女人	[法国]安妮·索蒙(57)
穷人的眼	[法国]波特莱尔(61)
两所客店	[法国]都德(63)
知事下乡	[法国]都德(67)
鲁滨逊·克鲁索补遗 ...	[法国]米歇尔·杜尼叶(71)
夏尔爵士和电报 ...	[法国]米歇尔·葛利索里亚(74)
逗乐	[法国]莫泊桑(81)
花园别墅	[法国]莫洛亚(83)
沙葬	[法国]雨果(86)
林中猫的故事	[芬兰]彭蒂·哈恩帕(88)
森林艺人帕齐	[芬兰]彭蒂·哈恩帕(93)
猪胎	[芬兰]马蒂·乔恩波尔维(97)
港口和大海	[芬兰]托伊沃·佩卡宁(102)
康乃馨	[加拿大]L·M·弗西亚(106)
煤桶骑士	[捷克]卡夫卡(108)

The World Classic Short-short Stories



目录

火水灯下	[马来西亚] 柏一 (111)
跨栏高手	[马来西亚] 张依苹 (115)
坐	[美国] H·E·弗朗西斯 (118)
成功的男人	[美国] T·G·博伊尔 (120)
梦想者	[美国] 阿尔弗莱德·科波 (124)
魔术	[美国] 阿瑟·古德弗烈 (128)
爵士大王	[美国] 唐纳·巴斯米 (129)
快乐时光	[美国] 艾萨克·阿西姆 (134)
被打开的密函	[美国] 爱尔斯·爱辛格 (138)
告密的心	[美国] 爱伦坡 (143)
考驾照	[美国] 安吉利卡·吉布斯 (148)
四个男人和一个盒子	[美国] 巴纳德 (152)
沙那罕名琴	[美国] 保罗·琼斯 (159)
公园里的星期天	[美国] 贝尔·考夫曼 (164)
世界末日	[美国] 贝内特·柯夫 (168)
魔法	[美国] 波特 (169)

The World Classic Short-short Stories



目录

妈妈.....	[美国]戴维·奥丹(172)
桥边的老人	[美国]厄尼斯特·海明威(175)
雨中的猫	[美国]厄尼斯特·海明威(178)
外国佬	[美国]弗朗西斯·斯蒂格穆勒(181)
比利的马子	[美国]戈登·杰克逊(185)
进化论	[美国]贺尔曼·梅森(186)
飞行员的抉择	[美国]亨特·米勒(187)
三山夹峙的谷地	[美国]霍桑(192)
一小时的故事	[美国]凯特·乔宾(196)
谢谢你,女士	[美国]兰斯顿·休斯(200)
小精灵	[美国]劳伦斯·威廉斯(204)
流行的技术	[美国]雷蒙德·卡弗(209)
小偷.....	[美国]雷蒙德·卡弗(211)
恐惧之外	[美国]鲁思·斯特林(214)
爱时而脆弱.....	[美国]罗伯特·M·罗斯(219)
寓言一则	[美国]罗伯特·福克斯(224)

The World Classic Short-short Stories



目录

晚餐时间.....	[美国]罗素·爱迪生(228)
狗的日子	[美国]马克·斯特兰德(230)
心脏病.....	[美国]马克斯·阿普尔(234)
绿色的秘密	[美国]玛丽·迪拉姆(238)
月光女士.....	[美国]玛丽·诺尔丝(242)
冤家.....	[美国]毛姆(246)
来自奇怪正方体的声音	[美国]纳尔逊·邦德(247)
鸽.....	[美国]欧·亨利(251)
桥.....	[美国]帕梅拉·佩因特(255)
私人接触.....	[美国]切特·威廉森(259)
自信心.....	[美国]山姆·F修利尔(263)
银行抢案.....	[美国]史蒂文·舒曼(267)
签名.....	[美国]斯蒂芬·狄克逊(270)
肯肯舞.....	[美国]阿图洛·维万特(275)
奢望.....	[美国]陶丽丝·派克(279)
乡下佬的劝告	[美国]威廉·萨洛扬(285)

The World Classic Short-short Stories



世界经典
短篇小说
金榜

目录

幸存者	[美国] 休·B·卡夫 288)
谜	[美国] 伊丽莎白·特伦特 291)
重聚	[美国] 约翰·奇佛 294)
仆人西蒙	[前苏联] 阿·伊萨克扬 298)
话的力量	[前苏联] 巴甫连科 300)
莫斯科的天空	[前苏联] 格·古里亚 302)
澡堂	[前苏联] 米海尔·佐希切柯 305)
夜色中	[前苏联] 瓦拉姆·夏拉莫夫 308)
狗鼻子	[前苏联] 左琴科 311)
樱树下	[日本] 梶井基次郎 314)
再会	[日本] 阿刀田高 316)
棒	[日本] 安部公房 320)
家	[日本] 川端康成 324)
面貌	[日本] 川端康成 326)
雨伞	[日本] 川端康成 328)
看袋鼠	[日本] 村上春树 330)

The World Classic Short-short Stories



目录

孤独·····	〔日本〕岛崎藤村(335)
假如是你的话·····	〔日本〕都筑道夫(338)
刻在树上的记号·····	〔日本〕都筑道夫(339)
老俩口·····	〔日本〕都筑道夫(342)
旅途的终点·····	〔日本〕都筑道夫(343)
食欲·····	〔日本〕都筑道夫(345)
阿政·····	〔日本〕葛西善藏(347)
悬崖·····	〔日本〕广津和郎(350)
少年的悲哀·····	〔日本〕国木田独步(354)
两分硬币·····	〔日本〕黑岛传治(362)
父亲的年龄·····	〔日本〕吉行淳之介(366)
墙·····	〔日本〕吉行淳之介(367)
提包里·····	〔日本〕吉行淳之介(369)
蛙·····	〔日本〕芥川龙之介(376)
英雄之器·····	〔日本〕芥川龙之介(378)
鬼打墙·····	〔日本〕井上雅彦(380)

The World Classic Short-short Stories



世界经典
小小小说
金榜

目录

情死	〔日本〕立原正秋(382)
古今传奇	〔日本〕山田惠子(388)
今昔物语	〔日本〕石川达三(390)
满愿	〔日本〕太宰治(392)
信念	〔日本〕武田泰淳(394)
挂幅	〔日本〕夏目漱石(396)
梦	〔日本〕夏目漱石(399)
伤痕	〔日本〕小林多喜二(402)
艾美儿	〔日本〕星新一(404)
超车	〔日本〕星新一(408)
海	〔日本〕星新一(411)
强盗的苦恼	〔日本〕星新一(413)
壶	〔日本〕星新一(416)
绿	〔日本〕星新一(418)
筒	〔日本〕星新一(421)
雪	〔日本〕星新一(424)

The World Classic Short-short Stories



目录

夜.....	[日本]星新一(427)
竹.....	[日本]星新一(430)
水泥桶中的信	[日本]叶山嘉树(432)
转生.....	[日本]志贺直哉(435)
拥有百科全书的人	[瑞典]瓦尔特·考尔(441)
日食	[瑞典]谢尔玛·拉格洛芙(445)
如此警察	[斯里兰卡]古纳瓦尔特那(449)
我是怎样自杀的	[土耳其]阿吉兹·涅辛(453)
田野里出世的婴孩 [土耳其]奥尔汉·凯马尔(457)	
母亲的勋绩	[西班牙]狄森塔(461)
横田少佐	[新加坡]希尼尔(465)
黄狗事件	[新加坡]希尼尔(468)
美丽的谎言	[新加坡]希尼尔(471)
退刀记.....	[新加坡]希尼尔(473)
花色品种	[匈牙利]厄尔凯尼(475)
汽车司机	[匈牙利]厄尔凯尼(478)

The World Classic Short-short Stories



目录

有谁知道	〔匈牙利〕厄尔凯尼(479)
匿名信	〔意大利〕莫拉维亚(480)
以弗所的寡妇	〔意大利〕彼脱罗尼亚(484)
红宝石	〔意大利〕柯拉多·阿尔瓦洛(487)
鞋	〔意大利〕马西莫·邦腾佩利(491)
一对夫妇的故事	〔意大利〕意大洛·卡尔维诺(495)
占星师的一天	〔印度〕R. K. 纳拉扬(499)
搬家	〔印度尼西亚〕阿蕉(504)
应战	〔印度尼西亚〕阿里安(506)
窗里窗外	〔印度尼西亚〕白放情(508)
他只有一百盾	〔印度尼西亚〕北雁(510)
忏悔	〔印度尼西亚〕竹樱(511)
斜阳	〔印度尼西亚〕冰湖(513)
愿为连理枝	〔印度尼西亚〕高鹰(516)
大慈善家的父亲	〔印度尼西亚〕歌林(518)
横祸	〔印度尼西亚〕立锋(521)

The World Classic Short-short Stories

世界经典
短篇小说金榜



目录

扒手.....	[印度尼西亚]立锋(522)
大小通吃	[印度尼西亚]林万里(525)
智擒偷情贼	[印度尼西亚]林万里(527)
坟前.....	[印度尼西亚]金梅子(530)
庙内,庙外	[印度尼西亚]金梅子(531)
高境界	[印度尼西亚]莫名妙(533)
旧瓶.....	[印度尼西亚]莫名妙(536)
是你教我的	[印度尼西亚]雯飞(538)
关心别人	[印度尼西亚]意如香(541)
劳驾,买两张两便士的票...	[英国]曼斯费尔德(543)
瑞金诺的唱诗班怪招	[英国]沙奇(547)
裁判所.....	[英国]王尔德(551)
行善者.....	[英国]王尔德(553)
鬼屋	[英国]维琴妮亚·沃尔芙(555)
当玫瑰开花的时候 ...	[智利]佩德罗·普拉多(558)

宾叔叔的抉择

〔阿尔及利亚〕奇努阿·阿切贝

公元一千九百十九年，我在乌木鲁的尼日公司是个年轻的职员。在那年头当个职员有如今天的部长，我的薪水是二镑十先令。你们也许会笑这二镑十先令的小钱，可是这在如今要值五十镑呢。那时候买头大山羊才四先令。我还记得公司里资历最深的非洲职员是个来自萨洛的人，他支薪十镑十三先令四便士。在我们眼中，他简直像位总督。

像所有有志向上的青年一样，我也加入了非洲俱乐部。我们打网球，玩撞球。每年我们与欧洲俱乐部举行一场锦标赛。不过我对这并不怎么热衷，我喜欢的是周六晚间的舞会，女人如过江之鲫。不是那些今天在镇上满街跑的三八女人，而是像这个那样的标致姐儿们。

我有辆来礼牌自行车，全新的，每个人都喊我叫快乐宾。我可真是刚出炉的面包，炙手可热。可只有一样——我们可以大笑，开玩笑，喝酒，什么都行，但是得时刻保持头脑清醒。我父亲教训我说，真正的本乡子弟必须得能够睁着一只眼睛睡觉。这我永远忘不了。所以说，尽管我与大家伙儿有玩有笑的，他们也冲着我喊：“快乐宾！快乐宾！”的，可是我对自己的所作所为，心里有数。乌木鲁的女人都很精明；你还没数一，她们就数得出二。因此我得格外小心。我从来没有告诉她们任何人去我家朝哪条路走，我也从来不吃她们烧的饭，因为怕她们下了迷药。那年头我见过好多年轻人为女人丧了命，因此我牢记父亲的教诲：永远不要让跟你握手的人摸过了肘子。

我可以说惟一的例外，是个高挑、黄皮肤的打鱼人家的女郎，